美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報

E-Newspaper: www.scdaily.com 全美國最大華裔獨立多媒體集團.報業.電 The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspa wechat: AD7133021553 電視 Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 E-mail: cla@scdaily.com 5月15日 星期日

分類廣告價目表 CLASSIFIED AD. RATE				
週數Week	一週	二週	三週	一月
格數 Size	1 wk	2 wks	3 wks	1 mon
1格 (1unit)	\$45	\$80	\$105	\$125
2格 (2units)	\$90	\$160	\$210	\$250
3格 (3units)	\$135	\$240	\$315	\$375
4格 (4units)	\$180	\$320	\$420	\$500

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

Place Your AD -通電話,萬事OK By phone. Fax. Email or in person: 電話,傳貨,電郵,上網或登門刊登

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Fax (傳真): **832-399-1355** Monday-Friday: Email (電郵): cla@scdaily.com

8:00am-4:00pm Wechat(微信): AD7133021553 上班時間: Click(上網: www.scdaily.com 调一至调五:

Stop by 登門: 11122 Bellaire Blvd Houston TX 77072

Restaurant

Hiring

餐館服務

中餐館招聘

美式中餐,位西北區

529和Barker Cypress

請熟手炒鍋、企檯、

●分類廣告請預付廣告費,如中途停刊者, 恕不退還費用。

●刊登一個月以下者,廣告均不得改稿,若需改稿每次酌收費用5元

●本報接受 VISA 及 MASTER 信用卡付費, 如電話(Tel)/ 微信Wechat / 傳真(Fax), 訂稿委刊-請告知信用卡號碼/姓名/有效期限/CVV號/郵編/地址號

其訂稿如有錯誤由客戶自行負責,恕不補登。 ●截稿時間: 星期一至五2:30pm,

平時/周六日請微信: AD7133021553

截稿或之前訂稿,立即上網,其稿將在第二天登報 美國中餐館請人 *中餐外賣店 *餐館請人

位於糖城59-99之間

糖城中餐館

誠請一名

收銀帶位兼接電話,

全工或半工均可,

需英文流利,可報稅

有意者請電:

832-866-2625

需說英文.電/親臨

281-277-8383

1730 Williams Trace

Sugar Land, TX 77478

餐館招聘

廚師,抓碼,打雜,

距離休斯頓2小時

Restaurant Hiring

『高薪厚職』餐館誠請 炒鍋,打雜,燒臘師傅, 企台, 執碼(幫廚)

各幾名,包食和住宿.

有意請電:512-483-1284

*Subway 三明治店招工 地址: 9105 W Sam Houston Pkwy N 500

Houston TX 77064 13050 Louetta Rd 2208, Cypress TX 77429 全職或者兼職都可以,英文基本交流, 其他可以教,正常工資加上小費,收入可觀 請短訊(爲佳): 832-274-2581

或電郵:subwayxy@outlook.com

科州餐館請人,新優 丹佛科州中日餐, 誠請

上午八時至下午四時

*餐館請人

誠請油鍋或炒鍋

全工或半工均可

位Spring地區

意者請電:

713-775-2148

*餐館請人,薪優

牛意好外賣店,誠聘

收銀員,炒鍋

全工/半工均可

909 Southmore Ave

Pasadena, TX 77502

713-818-0335

路州餐館請人

誠請炒鍋一名,

需報稅. 請電:

832-819-8111

老美中餐館

誠請●企檯Server

需懂英文,全工/半工

位45南,25出口

*壽司吧急聘

The Sushi Bar is Hiring

We are in urgent need

of Part-time Sushi

Helper in Kroger.

9325 Katy Fwy,

Houston, TX 77024

●壽司學徒

壽司師傅, 打包外賣員, 企檯 各一名 以上需懂英文,全工半工均可. 包吃住,待遇好,工資電議.

意者請電: 562-508-1964

廚房師傅,油鍋打雜 熟手炒鍋 或 抓碼 半工時間4pm-打烊 收銀打包適學生,主婦 在Rosenberg 半工兩班制11-4pm 離唐人街20分鐘 晚班4-8pm薪水好 有意者請聯系: 外加小費,需工卡可報稅電:**281-759-0775**

917-226-1718

新開張中餐館

糖城(Sugar Land)

六號公路旁, 誠請

抓碼(幫廚)—位.

薪優, 請電:

832-513-5699

Pearl Dynasty

位糖城 Sugar Land, 請

全工半工 Part/Full Time

Cook & Fryer炒鍋&油鍋

Delivery Driver外送員

意者請電: Lisa

832-594-0540

糖城美式餐館

誠請全工和半工

需英文流利

Cashier 收銀員

新優,誠請全職

厨房: 煎炸, 蒸籠, 腸粉, 炒鍋, 抓碼, 油爐 意者請電 New Palace 或親臨面談:

新皇宮點心海鮮酒樓 (ChinaBear)

高新』誠聘: 經理,企枱,收銀,帶位,傳菜

281-240-8383 713-303-8998

12755 Southwest Fwy, Stafford TX 77477

館 請 **Restaurant Hiring**

美式中餐館

位6號/290,誠請

全工炒鍋,油鍋,

打雜,外送員 各一名

以上不包住宿. 請電

713-213-0086

832-593-6688

餐館急徵

Waiters: 略懂英文

冤費供吃住

地點:Texas City

請洽:Kim

*榮記飯店誠聘

*餐館誠聘 外賣員(全工半工) 位 Spring, 249與99交界 聯系人:林先生

832-310-0739

餐館請人

靠近249, 誠請

全工或半工送外員,

企枱,炒鍋

前台熟手接電話

意者請電:

281-966-5342

永華餐館誠請

炒鍋、油鍋、

打雜,企檯.

9600 Bellaire #126

Houston, TX 77036

意者請電:

新開張潮州菜館

六號公路旁)

糖城 (Sugar Land ●半工外送員

有意者請電:

*糖城餐館招工

麵店誠招廚房工

收銀.全工/半工均可 薪優,可包住.電話: 832-830-3906

832-520-6015 外賣店,薪優 金山餐館請人

外賣店位於45北. (Woodland 區) 誠請 長工&半工電話接線員 薪優! 電話:

832-457-5542

快餐店休大附近 餐館『急徴 收銀員及食物打包 略懂英文.

請洽 Juile: 832-782-2088

中餐館誠聘

●半工收銀接電話打包

有經驗,要報稅

離中國城15分鐘

4670 Beechnut

●全工炒鍋

位Downtown誠請 位路易斯安那州 企檯,收銀,帶位, 抛鍋,抓碼.全工半工 新水好. 電: 阿泰 916-529-7337

2001 Jefferson Houston, TX 77003 黃金水餃請人

中國城黃金廣場內 薪優誠請廚房員工 全工. 需有身份 請 11am-9pm 來電: 713-270-9996 281-881-9885

金冠酒家誠聘

廚房油爐,打雜,炒鍋

有身份,可報稅.

意者請電:

281-866-5020

意者請電或短信 832-225-2948

富仔記請人 誠徵有經驗企檯

中餐堂吃外賣店

誠請外送員一名

聯系電話:

832-277-2317

有身份

有意者請電:

713-988-7288

貝城快餐店 糖城餐館誠請 ● Part time 有經驗 招請打雜及包外賣 Waiter/Waitress 每天\$110,包吃包住 Part time Cashier 離休士頓4個小時車程

灰狗巴士 從 終點站到貝城終點站, 試工包車票. 請電:

225-772-8584

堂吃外賣店 離中國城30分鐘靠近

糖城6號. 誠請 熟手全工半工接電話 學手炒鍋、幫炒、外送員 需要報稅.有意者電:

832-380-0129 沒接到發短信,謝謝

美南新闻回饋社會

有 高級洗手液(數量有限)

免費贈送有需要的人

歡迎至美南新聞櫃檯領取

車程,包吃住.

意者請電:

收銀,帶位,企枱 意者請電:

361-649-7476 281-242-7728

有高級洗手液(數量有限)

免費贈送有需要的人

歡迎至美南新聞櫃檯領取

休斯頓高級日餐

位 Galleria 旁邊, 誠聘

●全工及半工幫手

以上需有經驗,略懂英文,可協辦綠卡.

有意者請電: Teddy

713-961-9566

(手機) 281-685-4272 留言

●全工壽司師傅

美南新闻回饋社會

燒味師父、幫工、 企台 各一名, 男女不拘.

來電與嫦姐接洽: 281-741-7118

壽司餐館請人

Restaurant Hiring

誠聘有經驗 意 者請於午後3時 全工/半工 企台

409-500-3300 713-271-3122

小費好. 意者電話

832-513-5699 713-307-2882

*超市內壽司吧 位610北,過I-10

~~ 待優 ~~

832-660-2521

就徵**女性幫手**一名

Rest 中(

taurant Hiring

 \Box

請

請5點後電或短訊

Restaurant Hiring

Yamato ⊟餐

日本拉麵店

位Tomball

誠請廚房幫手

薪水面議.提供住宿

有意者請短信聯系:

Kroger壽司吧 New Caney, TX 77357 『高薪』誠聘

壽司師傅或助手 意者請電: (英文)

832-401-9179

*KATY ⊟餐 新優」誠請

Japanese Restaurant 全工壽司師傅 誠徵 Hibachi Chef ●廚房師傅 鐵板燒師傅 ●熟手全工半工企檯 Sushi Chef壽司師傅

意者請電或 2104 61 St., Galveston 短訊(無人接聽時) 409-739-4736 832-232-1001

626-872-8624 832-350-9107

美日餐館,高薪 家 Galleria &1960 誠講經理,企檯,帶位 Bartender調酒師 需英文流利,懂酒水 全工/半工均可 小費極佳. 聯系電話

281-636-8808

281-520-6774 英 713-865-6886

HEB內壽司吧

誠招壽司助手

有無經驗均可

意者請電:

餐

館

租

售

急徵工作人員一名 Tomball Woodland 男女/年齡不拘 需有些經驗 待遇 \$\$優優優 \$\$

超市內壽司吧

請5點後電或簡訊 832-660-2521

Restaurant

For Sale





∃餐Sushi 師傅 立Missouri City 近糖坝 成請 full time sushi chef 需有經驗,做事認眞負 責,可提供住宿,薪資優 需面議,歡迎夫妻工,

912-381-5292 346-303-3218

堂吃外賣 兼小 Buffet 轉讓

設備齊全, Lunch Buffet, 低價轉讓, 詳情請致電:

日餐店請人 誠招廚房師傅 有相關經驗優先,

不會可敎。 聯系人: Vincent

408-901-9571

出售美式中餐 外賣店 開業十年.生意穩定

有上升空間, 穩賺的店. 聯系電話: 210-380-2645 832-339-0111 832-527-2271 281-903-6795 832-661-5840

超市壽司吧售! 19300 W. Lake Houston Humble TX 77346 好價錢,好收入

(英文) English only

Text/Call: Ms.Young

糖城中日堂吃 外賣餐館出售 有酒牌,6年老店, 生意穩定,旺季來臨

糖城中日餐館

●Sushi師傅

●炒鍋師傅

聯系電話:

●送餐員

賺錢好餐館讓 位Galleria區 1000 呎賺錢外賣店 房租2500,生意5萬 即買即賺,聯系電話 有意者請電:

出售賺錢中餐館 位於西北休斯頓,離中 國城15分鐘,八號邊 一周開6天,1500尺, 生意4萬3.不送外賣 、手不足售.適家庭經營

Restaurant for sale

歡迎看店議價.請信息 917-951-8859

離中國城15分鐘車程 長年經營生意穩定 意者請聯系: 713-373-2947

非誠勿擾!

轉讓賺錢堂吃

兼外賣店

堂吃外賣店轉讓 位西北高尚白人區 因人手不足轉讓 生意穩定,租金便宜 有意者請電: 281-813-6809 非誠勿擾

外賣店出售 近中國城,交通方便

墨西哥旺區 1600 呎, 設備齊全 租金低(包水) 目前無營業 請電: 非誠勿擾

832-661-8881

*糖城餐館出售 地點極佳,營業6天

店主已經營20年,現退休出售. 租金\$750. 無水電及其它費用. 意者請電或留言:713-572-3354

*三明治店出售

二十層辦公樓內三明治店售。

靠近中國城,在59&610交界處,

醫療中心黃金地段旺鋪轉讓 5000 呎餐館轉讓

新裝修,新設備,有固定客源。

3835 Bellaire Blvd, Houston, TX 77025 聯系電話: 346-801-5176

Kroger超市內壽司吧售! 機會難得 每周收入\$10500-\$11750美元. 易於管理! New Caney, TX 77357好面積,好價格,好收入! Sushi bar in Kroger supermarket! A rare opportunity. Weekly income \$10500–\$11750

New Caney, TX 77357. Easy To Manage! Good area, Good Price, Good Income! 請傳短訊或電: 832-401-9179

Kroger Sushi Bar for Sale

面積1600呎,適合家庭生意, 易管理,因人手不足轉讓. 有意者請電:

832-788-6688

星期日

牙醫診所退休售

10分鐘至中國城

黃金地段,容易經營

設備齊全,客源穩定

接受各種保險

意者請電:

2022年5月15日

賺錢美甲店出售

位Katy Mill對面,

富人區,1300呎,

房租便宜,生意穩定,

小費高. 意者請電:

713-502-3973

512-284-1211

吉屋出租

街角單邊屋

美南銀行,新裝修,

放式廚房,雙車房,地方

光猛潔淨,電:駱先生

281-889-1886

住家/通勤阿姨

家住59/610

做飯,家務,照顧孩子

~~薪優~~

房兩廳兩衛浴,開

Sunday, May 15, 2022



40年老針灸所 出讓或合作 租金低

> 意者請電: 713-661-0346

誠請住家保姆

家務,其它面議.

聯系電話:

713-805-8023 賺錢旅館售 *屋主自售

●德州連鎖99房,年營 位惠康超市附近, -樓邊間Apartment 社區安全需磁卡進7 售1200萬 交通便捷,學區佳. 請電洽: 李先生

●路州88房,年營90萬 地2.9畝,只售\$229萬 936-263-9247 832-348-7824 黃經紀

> 住休城東北, Lake Houston 陪顧一位健康老人, 做三餐,日常家務. 薪資商議。

281-685-3091

房屋租

Sale/Rent

For FOR SATE

業地

休士頓民宿出租 **Houston Hostel for Rent** 中國城百利大道上,經商、訪友、辨事

冤開車,冤簽長約、月租式[,] **傢具、水電、上網全包,拎包入住。**

●現有大套房\$700(每月全包)獨立進出,押金\$200

●單房\$450(共用浴室)押金\$150 手機/簡訊: 832-640-3888 Ruby 陳碧如

買新屋,本經紀人只收\$1000佣金 新屋地產佣金-\$1000 = 買家回扣 休士頓,達拉斯,奧斯汀,聖安東尼奧

www.ModernLifeRealty.com 林祿壽 Johnathan Ling

地產經紀,地產檢查師(22277),土木工程師 **電: 713–319–6456 713–385–1188**

15年地產經紀人,信用第



家住西南區, 8號/Westheimer交界 需有經驗+愛心+責任心 照顧6個月大孩,及

Real

Estate

房地產租售

281-248-3025

通勤/住家阿姨

做簡單家務.一周6天 意者請電:

地點 Pear Land, 周六天, 照看一個 1歲半女孩及做簡單

713-882-0398 如接不通,請電話留言 100萬+,地2畝,售320萬步行五分鐘到中國城

●德州海邊連鎖100房 年營近500萬,地2畝

住宿家務助理

意者請電話或短信:

詳情請電: 650-773-9178

牙醫診所聘助理

西南區,工作環境好,

時間好,待遇優.可以訓練

職業前途好

有意者請電/留言/短訊

832-367-6016

或 Email 簡歷至:

美容院請人

中國城惠康超市旁

誠聘

Part time美髮師

9266 Bellaire Blvd

意者請電或親臨:

713-774-6400

832-729-2345

生產公司請人

Realtor / Agent 涄經驗嬰兒保姆 家住休斯頓.幫助料理 家務.有車更好.住宿 工作時間可以商量

515-361-9478 如無人接請留言

Company

Hiring

公司請人

聘物業管理經理

相關專業本科畢業

3-5年地產或銷售經驗

1-3年管理經驗

熟練使用MS Office等

有意願者,請聯系:

誠招通勤阿姨 照顧—歲多女孩

及簡單家務, 周五天,薪資面議 位 Galleria 附近 請短訊或電話聯系:

865-283-2583

*電子廠請人

誠講組裝工人,

QC.有經驗者優先

薪優,節假日,休假,

年終獎,健康保險.電

713-349-4559 🕏

关簡歷至:GI-HR@

gicircuits.com

招聘倉庫員工

數名. 有體力,善溝通,

會基本英文,

福利佳,環境好

因業務發展快速,長期招聘

Tel:832-768-0773

發簡歷: resume7789

誠聘**住診中醫師**

位中國城

(星期三休息)

請電:下午1-5點

713-995-8530

誠聘(中國城)

●半工護士RN/LVN

@gmail.com

請致電: 李太太

誠徵住家褓姆

新奧爾良市

504-606-9770

*診所誠徵前檯 工作環境良好,

沒有經驗可培訓,

全工/半工均可,

需英文流利,有工卡

意者請電:

713-664-6608

713-995-8886

公司請人

位610和290交界處

美國公司

誠徵生產工人

\$15/小時起薪

需有身份,能努力工作

聯系電話:

832-584-3557

請倉庫經理助理

會開叉車,有倉庫工作

經驗者優先,薪優

有醫療保險,位於休斯

頓西南區

有意者請聯系Bryan

832-475-9026

發簡歷到 bryan.bian

@rigmore.com

Home Service

招聘全職財務

休斯頓卡車物流公司

VaPetro 招聘: 待遇優

需熟練使用 APAR/

QuickBooks 等辦公軟件

如有財務經驗者優先

請 Email 或電話聯系:

rz@vapetro.com

346-235-4816

公司誠聘

電訓網路,安保

技術人員

無經驗可培訓

意者請電:

281-208-4848

Company Hiring

公司請人

會計師事務所 位西南區. 誠聘 **●會計**: 會稅務 ●簿記:工資和銷售稅工作需仔細,認眞負責. 可培訓

taxprovider @gmail.com

誠徵前台及牙助 中國城. 需中英文 無經驗可訓練. 請電或 Email:

txdentist101 @gmail.com

誠徵送報員 需白備車

意者請電: Lisa 13155 Westheimer Rd

281-498-4310

意者請發簡歷至:

Now Hiring Japanese Seafood

713-773-1300 • Inside Sales Rep

Now Hiring 律師事務所 Female Inside Sales, hiring Full Time Retail 女零售銷售員 Case Manager Mon. to Sat. 9am-5pm 中英文流利. Salary \$2k/month +

意者請電: 832-290-1200

電子裝配廠誠徵

機器操作員&手焊工

有經驗者優先考慮.

需有工卡,

10842 Kinghurst

Company

Email resume to:

Company Hiring 公司請人

\$\$高薪聘機械銷售 石油設備公司招銷售 經驗全職,高提成, 有健保,月獎和年獎

中英流利,良好TX駕照 意者請駕臨: Accupack <mark>電:**713-320-2103**</mark> 或簡歷: usa@

Warehouse

~~急 徵~~ 點貨、上下貨人員 Outside Sales Rep 略懂英文 時薪\$16

意者請洽:Helen info@owaves.net 713-383-8818

> **Now Hiring Car Wiping Job** Memorial City area. Salary \$1600/month. Basic English required

Mon. to Sat. 9am-5pm 713-467-7409 Mary **汽車擦拭工作**: 簡單英文

立城中區,誠請**會計助理** 及**營運助理**各一位, 中英文流利,\$13/小時起 薪,努力工作,會電腦. 清電:713–678–7741 或Email: **job@**

momentumplastics. com

相關軟件 有意者請發簡歷: stephanie@ Houston, TX 77099 gnsolidscontrol.com drsjsung@gmail.com teamsmarthr.com Food Distributor 德信行中醫診所

looking for Sales & Warehouse Speak Chinese & Simple English Call: Lily & Helen 713-383-8818 or Email: helen@

fourseasonsfood.com 誠聘幼稚園老師 位糖城,有幼兒園

經驗者優先. 可辦理身份. 有意者請電

281-242-0989 832-528-0882

●司機

周一到周五. 請電: 281-781-9389

未接請短信稍後再覆 *Medical lab is hiring

電腦維修招聘

懂電腦基本操作, 講英文,

有電腦維修經驗優先 有意者請電 832-643-9822

公司

Company Hiring

*International/ Import/ Export Company is looking for Inside Sales Clerk

commission.

Fluent English required

Contact Mary at

713-467-7409

Seeking Bilingual English and Chinese Inside Sales Clerk with experience and proficient in Microsoft Office applications such as Excel and Word Please send resume: jluo@pannext.net

意者請電或 Email: 281-782-3280

*公司誠聘: 財務人員

要求1-3年經驗

會 Quickbook, 中英文流利.

hrwant36@gmail.com

中國城公寓招聘

●公寓出租助理:

精通中文,英文或越南話。

●有經驗空調水電工.

懂電腦操作,勤奮有責任心,薪資面談,

電話:713-771-5868

30+ years Insurance Agency in Houston seeking

– Fluent in English/Mandarin or Vietnamese

Proficient with computer and Microsoft software

Prior experience not required though preferred

Please send resume to: info@allrisc.com

聯絡方式 Email: job@johnleeins.com

1. 行政人員: 系統操作、一般文書及行政事務處理

李元鐘保險徵才 工作地點:休士頓、達拉斯

歡迎2度就業、H1B、尋求成長機會的您加入

工作穩定、準時下班、保險津貼、節慶獎金及旅遊活動

保障高底薪+佣金,歡迎挑戰高薪的您加入.

solid tax & accounting knowledge

Junior Accountant

Fluent English & Chinese. SW area. Send resume: taxprovider@gmail.com

Fortune Fish & Gourmet

公司誠聘:倉管人員

有三年倉庫管理運營經驗,中英文流利,

接受出差.對硬件知識有一定了解者優先

電話:832-986-1313

Email: monica@streamax.com

公司網址:www.en.streamax.com

公司地址:18702 Kieth Harrow Blvd. #C.

Houston, TX 77084

誠聘 ●Account Receivable

Fax 履歷至:713-673-3121

中英文流利,會操作MS Office, 能熟練駕駛,積極主動,待人熱誠, 有三年工作經驗者優先.

janettaypf@gmail.com

第一商業銀行休士頓分行徵才 (First Commercial Bank Houston Br. Job Vacancy) 首家台資跨國銀行 歡迎各界菁英加入

●Clerk (銀行業務專員)

誠徵中英文雙語;大學會計、商業、經濟與 金融等相關科系畢業。

in English and Chinese) (Minimum Bachelor's degree in Accounting,

Business, Economics, Finance or related fields) 工作地點位於休士頓市區,意者 E-mail: i927a@firstbank.com.tw

- Salary + Bonus + Medical Insurance + Retirement Plan

****** 美國味全公司誠徵 .銷售業務員一位,具相關學歷或工作經驗,

中英文雙語能力,粵語,越語更佳. 2. A牌大貨車架駛一位

請傳簡歷∶Jerryl@weichuanusa.com 傳真:713-690-3678 電話:713-690-6669

SEAMSTRESS NEEDED.

立Stafford,誠聘**女裁縫師**: 至少3年以上經驗 會工業車衣機,少許英文,一周40小時, Minimum 3 years experience sewing on industrial straight stitch & overlock machines. 40 hrs. per week at Stafford location.

> Need to speak a little English. Please call: 281-617-7056

BESCUTTER誠招會計一名 ●工作類型:全職

●薪資: USD 20 - USD 28 每小時

●工作要求:

中英文流利 會計本科學歷, 熟練掌握 QuickBooks 一年以上會計工作經驗

具體工作內容面議 ●工作地點: 14915 E Hampton Cir, Houston, TX 77071

●時間: Monday-Friday 9:00am-5:00pm 感興趣者,發簡歷到: info@bescutter.com

Molecular Biology Technologist.

This position requires a minimum of a bachelor's degree in biology, chemistry or

medical technology with at least 2 years

working experience in molecular biology lab Can work Full-time, Monday to Saturday

8AM to 5PM, please email resume to:

info@auspiciouslab.com

誠徵工作夥伴

汽車零配件商誠徵:

出納、採購、倉儲管理、司機. 簡歷請寄:

hr@capstone-auto.com 或傳算: 832-467-4505

貿易公司誠招司機一名

希望應征者擁有以下資質和能力:

● 持有有效駕照,10年-15年以上駕齡, 無任何不良駕駛記錄;

• 強烈的責任心和安全意識; • 優秀的導航技能和熟練使用導航程序

• 出色的時間統籌和管理能力; 良好的中文交流能力和人際交往素養

會簡單英語更佳 工作內容包括:

• 接送公司總裁

●機場接送CEO,如果CEO來德州辦公室

• 接送客戶,如果客戶需要的時候

• 包括其它應急用車事務

工作時間及薪酬待遇

● 全職小時工,每小時\$20

• 一周工作5天,雙休日和聯邦假日休息 一周工作時間超過40小時支付加班費 ● 接送總裁用總裁私人汽車,接送 CEO

及其它事務用公司車 • 提供醫療保險(包括牙醫和眼科)

● 提供401K退休計劃,公司匹配5%

請將應征信發送 HR@healgen.us

公司誠徵會計一名

需具會計本科文憑,

中英文筆流利

有工作經驗,勤奮及具責任心

意者請電郵履歷至:

racheltse7@gmail.com

*CPA Firm Hiring

2. 業務人員:從車房保險售銷及售後服務,

Plastics Bag MFG Co.

F/T Bookkeeping and Accountant.

Must be very fluent in spoken & written

English and experience preferred.

please email resume to

carolzhang60@gmail.com

or call Carol @ 832-335-0150

n Sugar Land has immediate opening for

● Staff Accountant -

bookkeeping, payroll & sales tax. Will train.

裝修公司請人

誠請有經驗的裝修工人, 需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工, 有經驗者優先,待優。 聯系人:Richard

聯系電話: 832-778-0090 832-289-2279

Company looking for Office Manager (on-Site)

• Oversee and maintain all administrative

 Assist with accounting and human resource related tasks

duties in the office

 Other support assigned by management Qualifications: • 1–2 years experience in office administration

• Bachelor's degree in a related field preferred

Please sent resume to **HR@telcointercon.com**

• Sufficient computer skill. ex.MS office.

Seafood Distributor & Processor

需中英文,有工卡。 話:713-224-3474

8751 Flagship Dr. Houston, TX 77029

某大型中資企業誠聘辦公室助理

有意者請發簡歷至:

(The first Taiwanese bank in the state of Texas invites you to join our team.)

●Accounting Officer (會計專員)

(Good verbal and written communication skills

安利保險 ALLRISC INSURANCE AGENCY

Customer Service Representative/Sales Executive who is:

*按摩店出售

按摩店出租



賺錢美甲店出售 位Katy Mill對面, 富人區,1300 呎, 房租便宜,生意穩定, 小費高. 意者請電: 713-502-3973 512-284-1211



Massage Store SPA /Salon 按摩店,美容美甲店

糖城三年身體按摩店3個單人房,1個雙人房 二千元低價出售 主意穩定,無不良記錄 兩個單人間、一個雙 人間、一個淋浴和 一個廚房.聯系電話 832-500-4864

23736 Hwy59 #B **Porter, TX 77365** 意者請電或親臨:

總面積 2100 呎 月租\$1800 832-613-7659



Cloud 9 專業床腳店,聘按摩師 月收入7-9千,位醫療中心 West U, 小費高,一流正規品牌,環境最優,專業管理 引公司連續6年被評海邊城市最佳Spa.

需德州執照. ●有高爾夫球場, 低價租房. 有意請電或短訊: 832-280-5508

讓你帝王般享受

早10:00-晚12:00

超級雷射除痣斑(北美唯一專科診所)

最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除

老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起,

为球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮

膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。



Massage **Service** 按摩服務

1000

*兩個妹妹 ~~保證年輕~~ Bellaire/Beltway8附近 早11點 - 晚10點 每二周換新人 只預約:

626-354-1398

真愛台北 ** *凱 悅* 舊雨新知 實惠的價格

歡迎預約:

輕鬆的享受

832-630-3343 832-359-6141



Massage Service

氣質白嫩甜美girl ●誠聘服務好的按摩女孩

346-256-5195



美國公民征婚 男士52歲,有穩定工作,待人誠懇隨和 勤家務,不抽煙喝酒。尋覓40歲以下性

有緣人請電:832-964-8670



美籍華人,男41歲,藥劑師,身高1.75米 誠尋38歲以下女士爲婚友, 大學以上文化程度, 身高1.6米左右, 相貌中上,身體健康,性格開朗,善良,溫柔. 休士頓地區優先考慮

意者請電: 832-805-7516 Email: hpca918@gmail.com



專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣 欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫 **6100 Corporate Dr. #378** 慈濟旁(王朝同一條



會話、商業及旅遊用語,個人或集體均可 *** 協助通過公民考試及移民局面談 *** skype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096 http://www.GlobalSpanishTutor.com



諮詢 Consultant

專精各類移民/專精各類福利/老人公寓申請

親屬移民,家屬申請,婚姻綠卡等等。

● 低收入福利,紅藍卡申請,白卡申請,糧食券,現金補助, 租房補助,家庭能源電器費用補助。

● 可幫健康不佳,行動困難老人申請公寓。 歡迎電話容詢:713-815-5011 / 281-888-9923 10700 Richmond Ave, ste 241 Houston, TX 77042



●交通安全班(取消罰單)

●成人中文筆試:天天路考(兩天取得駕照)

~~~十八年專業教學經驗~~~ 832-863-8882 (中英粵越西語)



美南駕校

疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,發證書 

●成人筆試班: 周二,六10am-4:30pm ●取消罰單安全班:周六,周日有課

**7001 Corporate Dr #203** 832-277-7226 王教練



\*\*\*\*\*\* 報 稅 \*\*\*\*\*

●報個人稅,公司稅

●公司做帳

地址:美國財富會計樓 6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036

打電話或短信: 832-488-6304



申請帶槍執照

上門現金收購

二手車

電話:

公司,住宅,地板,地磚, 內外油漆,廚浴改建,

鋪草皮,修換圍欄

餐廳翻新,高壓沖洗,

價格合理,質量保證

余:929-392-5818

eng: **646-925-9275** 天天裝修

房翻新·內外油漆

地板地磚,衛浴改建,

樹櫃台面,柵欄修建, 高壓衝洗,室內淸潔。 價格合理,質量保證

提供商業保險

招熟練工人,需有合法身份,薪酬優厚.

可在全美38州携帶 **×**式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1

中國城軍火庫

281-236-4723



●商業房產買賣 微信:8324886304

●個人房屋買賣

電/短信:832-488-6304

武林跌打傳人中醫 跌打損傷

專精:坐骨神經痛、肩周炎 - 次治療基本痊癒,唯我獨尊。

7001 Corporate Dr #213A, Houston **請電: 713-772-0300** 

800

700

**Transportation** 

Remodeling

\*山東裝修\*

大小工程幾十年經驗

蓋小房蓋涼棚修圍欄

漏水屋頂內外牆隔間

油漆換門窗水電木工

地板地磚浴室加廚房

舊房翻新,好質好價

713-515-7652

潮江裝修

廚廁改建,地板磁磚

內外油漆,木工水電

廚櫃理石,檯面安裝

香港師傅,專業守信

請電: 陳師傅

專業安裝和修理

執照#0019006

電話:吳

貨運代理

華人專線:



713-367-8866 中 **713-367-9095** 英 800

**Transportation** 

風順裝修

水電安裝,維修,

廚廁翻新,地磚地板

油漆理石,

誠實+保質. 電話:

346-252-3301

福美裝修

價格公道,質量保證,

保修二年.專業承接各種

新舊住宅,商業店鋪,

單包/全包均可

水電,空調,磁磚,地板,

廚房/衛生間翻新

切房屋修補大小活



Car for sale

FOR SALE

24小時全日 各種接送服務



346-667-4078 Flooring Service

閩福裝修趙師傅 厨柜,大理石台面安装,

卫浴翻新,

门窗、玻璃门安装, 地板、瓷砖;车库门, 水电木工等.. 订制安装 各种玻璃、镜子等.

经验丰富,质量保证

713-470-8926

\*房屋修理\*

永發裝修公司

政府註冊,百萬保險

30年經驗,一條龍服務

承接:商業/餐館/住宅

經驗豐富,保證質量

浴室,漏水,天花板

屋頂,廚房,內外牆 地磚,地板,高壓洗 油漆,籬笆,蓋涼廳 水電門窗,舊屋翻新

餐館改造.~好價格~ 713-515-7652

**319-988-6868** 中国

蘇揚建築裝璜 價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修

精通土木,地板,水電,油漆 保修一年,價格公道, 車庫門,自動門安裝維修水電,空調,安裝維修 832-607-7861 張

646-713-4928 吳



700

政府註冊. 承接各種大小工程. 有多年經驗豐富裝修師傅。

有專業裝修師傅,就是您的質量保證 誠信爲本,價格公道. 免費估價

電話:832-380-1166 劉師傅

美滿裝修

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆, 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.

832-419-5588 張 ●另請工人



翻新與改造等工程.

兄弟建築公司 832-860-1133

承接各類餐廳,美容院,奶茶店,辦公室,廠房等設計,施工建造 及住宅維修和翻新, 趸費估價. 最低成本, 最佳質量, 百萬保險! 選址: 商業租賃,為您的生意精選最佳地點,最旺鋪位.

建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障 6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston www.usbrothersconstruction.com

設計:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT.







Mario Chavez 專業油漆 承接 商業/住家. 免費估價 Free Estimate

Siding & Remodeling, Ceramic & Laminate Flooring 油漆,高壓淸洗,染色,壁板,石膏板,木工,地板磁磚 Call 英文電: 832-964-3030

Painting, Re-paint, Pressure Washer, Staining,

5019 Ridgehaven Dr. Houston, TX 77053

格和善、通情達理的女士爲終身伴侶。 其它條件不限,可辦身份。

教授英文&西班牙文 本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式

謝老師 (MT 駕校)

●靑少年駕照班

房地產經紀人 **Kate Zhang** 



25 堂課教會蝶仰蛙自 省錢+省時+省心 北夏接送服務

誠信可靠,安全準時 保證最低價

機場,碼頭,一切接送

有4人7人座服務 832-382-5645

幸運裝修 修 20年經驗,承接 理 公司/住宅/店面 業 地板瓷磚,內外油漆 廚浴改建

> 手藝好,速度快,價格美 **346–397–3808** 另有7座商務機場接送

專業住宅裝修 20多年的裝修經驗 櫥櫃,檯面,油漆,木丁 地板,地磚,門窗,圍欄

水電等... 質量保證, 冤費估價

917-214-8738 832-903-1333 英學

順發裝修 地板人工 90¢/呎 地磚磁磚,紗窗紗門

換熱水爐,室內外油漆

樓樓梯圍欄, 精優價廉.以上工程 保修2年.(訂做按摩床

832-629-2688 誠聘裝修師傅 **281-323-9938 ±** 花園噴水系統

700 修 理

業

学務

Remodeling

佳寶建築公司

專做居家小活

Remodeling



702-888-5518

苗師傅

誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年

電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發哥

> 專收購舊車壞車 舊、壞 車

現金收購舊車,碰撞車 動或不動 高於Trade in 10% 一律高價收購 請電: Paul

中英粤越。電話:

346-234-9893 713-482-9267 普通話/廣東話 敦煌地板

> 地板\$1.89/**呢** &up 地毯、磁磚、花崗石

832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C

內外油漆,廚浴更新

(大中華超市旁邊)

木易裝修 老廣裝修 承接房屋大小工程 木工, 泥水, 油漆

舊屋翻新,廚房浴室 地板,水電,間隔改建 地板瓷磚,水電木工 涼棚圍欄,高壓淸洗 經驗豐富,手工好!

價格公道, 冤費估價 歡迎來電容詢:楊

346-503-7037 281-755-9988 浙江大余裝修 榮盛裝修

> 地磚地板,浴室櫥櫃 为外油漆,大理石安裝 小修小補

商業住宅,水電木工

質量第一,誠信價優! 請電: Sam 劉

832-606-7672 惠家裝修

專業裝修,舊屋翻新 地板門窗,廚衛改造

內外油漆,水電空調 價格合理,保證質量 電 話:

713-828-5513 713-371-2713 戴師 \*\*\* 萬福 • 裝修公司

密的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板 

22年經驗,專精商業住宅

Drywalls Sheetrock & Texture, Carpenter,

坐骨神經,肩周炎 **Cargoworld Express** Transporation代 商業,出口,進口,報關 **Full Logistics Service** 

25年經驗,誠實,可靠 832-229-9293 THE PROPERTY OF THE PROPERTY O

700 理 **業 Remodeling** Remodeling

舊屋翻新,地板瓷磚 內外油漆,廚房浴室 籬笆車道,高壓衝洗

THE STATE OF THE S

鼎佳裝潢裝修

水電屋頂,小修小補 熱 線: 281-840-7987

廣東和記裝修

大小工程,油漆間隔, 泥水木工,地板門窗, 天面地台,廚房浴室 水電修理,通坑渠

**免費估價,價廉保質** 

832-909-3658 🛎

832-909-3686 団

**700** 

業

內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽 安裝更換熱水爐

多年經驗,價格合理

質量保證. 請電:

恆豐裝修公司

台灣專業,政府註冊

承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃

安裝,木工隔間,磁磚,實木

樓梯,木地板,廚浴改建,

为外油漆,屋内外全部工程

832-366-7510洪國台

誠實裝修

832-866-2876

学務 Remodeling

王(國/台語) 宏達建築裝修公司 政府注冊.百萬保險.15年經驗

承接:商業/住宅的

誠信為本價格公道,另招裝修師傅

中英 Andy **801-739-5866** 

中 蘇師傅 832-359-2367

理

正翔屋頂/裝修 專業住家,屋頂換新 房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修 內外油漆,籬笆車道

灑水系統,經驗豐富 832-998-5898

832-818-3185 國語/粵語

> 本公司是一家大型建築公司 擁有各類大型建築設備及水電A/C等... 專業執照,施工團隊 專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築

從選址,設計,請照,施工 一條龍服務.

百萬保險+質量保證+價格最低

聯系電話: 281-886-8888





DPS指定王朝駕校路考第三考場 DPS 路試考官,全權下放至百利駕校教練考路試 取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天 ●筆試班:每星期一至六上課,務必預約.

慐





## CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區

本公司提供免費的估價 34年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

(中文): 346-252-9893



700-

PN Pro Glasses門窗公司 品質保證+安全保證+價格便宜保證 Commercial & Residential 商業/住宅 **Shower Door, Window Glass** 

爽快水管專業

專通下水道, **儀器檢查**, 漏水堵水.

修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水.

按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機.

7/24 832-600-6300 劉

通粤/國/英/墨西哥

Mirror Wall, Furniture Glass 浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃 一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃 請英文/越語: **346-561-2430** 



申請帶槍執照

龍運疏通

廚房及廁所漏水疏通

水龍頭,噴頭,破碎機

按裝. 經驗豐富,

價格最低(政府執照

陸先生(中文).請電

281-818-6524

專業籬笆圍牆

專業建造、維修各型籬

笆範士,價格優惠,10年

質量保證。柱頭保證

30年不倒。完工前分

文不收,完工後滿意付款

全市最低價250元起

832-969-5083

滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭

更換,熱水器,冰箱,洗衣機

各種家電維修,增加排查

泉路,更換電箱,軟水淨水

系統,加裝各種照明燈,

車庫門安裝維修

#### 花園噴水系統 專業安裝和修理 執照#0019006

電話:吳 832-818-3185



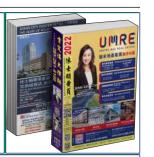
可在全美38州携帶 全課程半天完成\$100 (外州駕照可申請) 名式槍枝買賣/交換



華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔 主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理

清電:713-557-0074 281-565-4788Minh

益明清洗地毯



## 屋頂專家風災冰雹索賠專家



26年經驗,價格合理 修補翻新各種屋頂 大小工程,質量保證 冤費估價. Min Park

832-202-8432

Flooring Service

通水管

排污

Door/Window Glass

敦煌地板 地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石 內外油漆,廚浴更新 832-353-6900 9889 Bellaire #B-24-C

(大中華超市旁邊)

## 兰南新闻回饋社會

**免費贈送有需要的人** 

歡迎至美南新聞櫃檯領取

水水水 832-722 2099 解決

田即傳 就市車報檢驗

家裡上下水問題 702-888-5518 水管系列安裝維修工程 苗師傅



惠州 **Master** 執照 40172 商業/住宅:煤氣管・煤氣 開通與年檢,水管油井, 水表,下水道,通堵, 各類熱水器過濾水器等

頂好排污 德州執照 TCEQ24431 抽餐館油井,

洗衣店水井, 高效強力疏通下水道 經驗豐富,不通不收費

832-462-3832 832-462-4011

專業電工團隊

百萬保險

商業民宅,大小工程

質量保證

832-260-8678

貴先生(中/英)

冷

暖

電





Plumbing

彭氏空調維修

專業+經驗豐富

安裝維修各種空調

價格合理,質量保證

請電: 彭師傅

Electrical

水務

大衛空調公司

修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜

維修費—律80元(材料費除外)

德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文)

281-866-1073 (英文)

專業砍樹 華人經營,專業砍樹 多理樹枝,挖樹根,栽花 種樹,鋪草皮.各種場地 清理,修建籬笆圍牆 清理水槽,清垃圾,排後院 積水.搬家及雜活

全市最低價150元起\* 832-969-5083李



水電新建和修理, 洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐 打碎機,下水道,

281-610-2068

#### 誠實專業冷氣 政府執照,20年經驗

專業安裝,修理,維護 冷暖氣系統 價格合理,質量保證

請 電: 832-259-6201 | 832-685-8888

誠信專業水電

專精上下水管道,

籬笆 Fence

漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線 熱水器,水龍頭,浴缸, 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 供電線路及電器設施 713-480-3646

麥師傅空調維修

空調,車庫門, 熱水爐...

維修 更換 安裝 請電:

吉順冷暖氣公司

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

832-860-3388 蒲繼忠

州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較** 

832-469-4510

#### **# 832-576-6957** ●招**助手**或學徒

陳氏專業冷氣 冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐.

政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越) 281-236-2846

修換熱水器 832-217-6958修

舊屋水管換新,

屋頂,地下漏水

專精各種漏水 700

水務

713-885-4818英 🚺



請電: 蕭師傅

## 浩記冷暖氣維修

Service

**Electrical & AC** 

**Plumbing Service** 

冷暖氣維修更換, 商用 cooler,freezer 熱水爐器更換或維修 請 電:

832-490-7988 | 832-759-4638

航天專業焊接

不鏽鋼鐵結構,雨棚,

結構樓梯,扶手,欄杆

鋁型材,銅,各種維修

焊接,上門服務,

經驗豐富,保證質量

請電: 柴師傅

## Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气。

换热水器 change water heater 价格合理,保证质量,服务快速 Please Contact: Jay Yu.

请电:于先生 346-232-8970 832-868-8071

## Goodman

政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣 ~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~

281-818-2990 宛 (Wan)

防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.

出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,

跌打損傷

修理工作. 保證質量.良好的售後服務.



700

**Iron Works** 

鐵

800

#### 精修車庫門 開門電機及傳動

彈簧更換及線路故障 整門及部分更換.自動 鐵門維修及故障排除. 20年經驗,最低收費。 電:陸先生 281-827-5309

832-734-6808 泰平鐵工廠

經營多年,專修鐵門護欄,碰撞銹蝕

餐館設備,爐頭,工藝鐵門.金屬構件加工

www.taipingironworks.com

281-785-9895 劉

●招焊工學徒及鐵工幫手

電腦專家

電腦維修,IT技術支持

辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務

商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起

POS軟硬件,保證最優惠價



車房門專家 商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換,

彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語 20年經驗,7天日夜

713-598-8118(C) 713-777-7934 (H)

**SECURITY NOTICE** 

安全監控系統

車輛買賣





#### 報警監控安裝 Alarm 專業安裝 \$19.95月費

監控安裝每一路\$75起 四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有

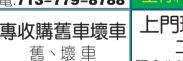
安裝執照. B09382201 **電:713-779-8788** 

動或不動

中英粤越。電話:

713-482-9267

-律高價收購



二手車

高於Trade in 10% 請電: Paul



坐骨神經,肩周炎

## 上門現金收購

現金收購舊車,碰撞車

346-234-9893 普通話/廣東話



-次治療基本痊癒,唯我獨尊。 7001 Corporate Dr #213A, Houston 請電: 713-772-0300



學會游泳並不難 選擇教練是關鍵 10 堂課敎不會不收費 25 堂課教會**蝶仰蛙自** 省錢+省時+省心

**713-367-8866** 4 713-367-9095 英



#### **Express Computer Solutions** Tel: 713-823-6863 www.expresscs.net

貨運代理

華人專線: 832-229-9293

25年經驗,誠實,可靠



## Car for sale 京華貸款

FOR SALE

個人&公司信用貸款 15-30 萬 無抵押,無擔保,無需身份,秒到賬 合法回國資金支持

詳情請電: 917-434-2072



TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436

最新日本技術,一次性不流血,不留疤痕,輕鬆去除 老人斑,色斑/紅黑痣/扁平,粒狀疣/ 鈣化突起, 为球/紅血絲/油脂粒/猴子/突起疤痕等....所有皮 膚上的斑斑點點,99%各種衍生物均可除去。 專業執照認證,安全,奇效立見. 多有折扣 欣容皮膚修復中心 713-378-1590 Cindy 孫

6100 Corporate Dr. #378 慈濟旁任朝同一條 中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信

26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

**冤費提供紙箱 832-561-7776** 國語

24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東

超級雷射除振斑(北美唯一專科診所)



#### 聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 碼頭提貨,代客送貨

電:713-783-3789通 626-297-9888 國豪英 unitedmoving.tx@amail.com



四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

We move - House - Apartment - Office - Storage local and long distance, call now for free quote! More Than 18 years Experience best price Guaranteed.保證最好價格 VAN Call: 832-289-6211 長短途搬運832-265-9258 超過23年專業經驗, 免費估價



(O)**281-933-1555** www.swmoving.com

西南

Email: mike.kuo@swmoving.com

搬

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱 包裝及自用車運送。 ●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠



24小時全日

各種接送服務 每日按時接送 346-667-4078

800 Transportation

機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時 保證最低價

北夏接送服務

有4人7人座服務 832-382-5645

# **Moving Service**

短長途專業搬運鋼琴 













# 



房屋理賠

Claims Service





美國房屋理賠服務

-年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴 風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水 火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的 賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量

**免費咨詢電話:713-732-8802**中文 832-683-8753英文

下水道專家

●漏水、等難題 德州大師級執照 電話832-708-8688

短信832-929-2771 Long's專業修理 明亮電工公司 多年經驗 Sears 專業技 :德州執照 TECL34634 師, 專門維修各種 家庭/商業:冷暖氣, 冰箱

> 熱水爐,洗衣機,乾衣機 執照號碼:TACLA44251C 質量保證.電:通英/粵語 713-505-7534

製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃

尙美空調維修 精修更換冷暖氣系統 熱水爐、水電、家用電器 專業安裝節能空調、 漏水斷電、緊急維修、 工作認眞、政府認證、 質量保證.(24小時)

請電: Louis 劉 646-508-3311

安裝/維修: 家庭、商業冷暖氣、商用冰箱, 冷凍冷藏設備、制冰機、抽油煙機 代理各大品牌產品. 價格公道,質量保證

**Legend Temp Mechanical** 

**恆風冷暖氣公司**政府執照TACLA 115482C

請電: 713-357-8868 (國/粵語) Carrier

## 萬家樂冷暖氣

維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信

832-727-8888 (中文)

# 范氏鐵工廠

歡迎團購,便宜5%-10%)



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Southern

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed. For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

**Publisher:** Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Sunday, May 15 2022

# Abbott says shipped millions of cans of infant formula from Ireland

May 13 (Reuters) - Abbott Laboratories (ABT.N) said on Friday it has air shipped millions of cans of infant formula powder into the United States from its facility in Ireland to address shortages here as it tries to reopen its Michigan manufacturing plant.

The company said in a blog it was shipping infant formula produced at its Cootehill, Ireland facility to be used by consumers eligible for the U.S. government's Women, Infants and Children (WIC) nutrition assistance program for low-income families.

Abbott in February recalled some baby formulas, including certain Similac products, made at the Sturgis plant after complaints about bacterial infections in infants who had consumed the products. It is working with the U.S. Food and Drug Administration to reopen the plant.

The company said it has also been working with the U.S. Department of Agriculture (USDA) and WIC agencies. In states where Abbott has the WIC contract, it will pay rebates on competing products if Similac is not available through August.

In a May 13 letter to Abbott Chairman Robert Ford, USDA Secretary Thomas Vilsack asked for the policy to be put in place through August instead of month-by-month.

The company also said it has prioritized infant formula production at its facility at Columbus, Ohio, converting other liquid manufacturing lines into making Similac liquid ready-to-feed.

Lack of supply from Abbott has exacerbated a broad shortage of baby formula, which was been hit by supply chain snags and historic inflation rates.

U.S. President Joe Biden met on Thursday with executives from infant formula manufacturers and retailers, pressing them to do everything possible to get families access. read more

Separately, the U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) closed its investigation on Abbott's infant formula, with no additional cases of infections, according to a notice on the FDA website.



# Ukraine begins first war crimes trial of Russian soldier

KYIV, May 13 (Reuters) - A Ukrainian court held a preliminary hearing on Friday in the first war crimes trial arising from Russia's Feb. 24 invasion, after charging a captured Russian soldier with the murder of a 62-year-old civilian.

The case is of huge symbolic importance for Ukraine. The Kyiv government has accused Russia of atrocities and brutality against civilians during the invasion and said it has identified more than 10,000 possible war crimes.

Russia has denied targeting civilians or involvement in war crimes and accused Kyiv of staging them to smear its forces. The Kremlin told reporters on Friday that it had no information about a war crimes trial.

The defendant told the court he was Vadim Shishimarin, born in Russia's Irkutsk region, and confirmed that he was a Russian serviceman in a short, preliminary hearing. The court will reconvene on May 18, the judge said.

He will tell the court at a later date whether or not he denies the charge, his lawyer Viktor Ovsyannikov said.

Shaven headed and looking scared, Shishimarin wore a casual blue and grey hoodie and was led into the courtroom by police to a glass booth for defendants.

If convicted he faces up to life imprisonment over the killing in the northeast Ukrainian village of Chupakhivka, east of the capital Kyiv, on Feb. 28.

The Ukrainian prosecutor general's office said the defendant was a 21-year-old tank commander in the Kantemirovskaya tank division from the Moscow region. The prosecutor general had published a photograph of him ahead of the hearing.

"(The) wheels of justice (have) started turning and this process will yield results," Prosecutor General Iryna Venediktova wrote on Twitter on Friday.

UKRAINIAN ACCOUNT
In a statement ahead of the hearing, the prosecutor general's office said the soldier and four other Russian servicemen fired at and stole a privately-owned car to escape after their column was targeted by Ukrainian forces.

Russia's attack of Ukraine continues in Kharkiv A view shows a Ukrainian flag near a destroyed building in Mariupol

Russia's attack of Ukraine continues in Kharkiv

A view shows a torn flag of Ukraine hung on a wire in front an apartment building destroyed during Ukraine-Russia conflict in the southern port city of Mariupol, Ukraine April 14, 2022. REUTERS/Alexander Ermochenko/File Photo

The statement said the Russian soldiers drove into the village of Chupakhivka where they saw an unarmed resident riding a bicycle and talking on his phone.



# TEALEE'S GLOBAL NOTES

05/14/2022

Sunday, May 15, 2022

#### **We Mourn One Million American Deaths From Covid-19** President Biden Irreplaceable losses, each leaving behind a mourned one million American deaths from family and a Covid-19 and urged community forever Congress to pass changed because of additional funding to this pandemic. Our control the pandemic. hearts go out to all those who are In his statement. struggling." President Biden said. In the proclamation "This pandemic isn't issued on Thursday. over. Today we mark a tragic milestone here in the president ordered the United States -flags to be flown at



half-staff to mark the

in the Ukraine war. And because of the Ukraine war, billions of people around the world are now facing very serious food shortages, including here in America where we are seeing more and more people lining up to ask

Over the last three years many businesses have been struggling and fighting just for survival with the high cost of raw materials.

Today, President Biden also met with a group of leaders from Asian

countries to try and help these countries meet their basic needs.

We all hope that today 's challenges can be met soon and that the situation will get better for all of us.







Wea H. Lee

Wealee@scdaily.com

**Chairman of International District Houston Texas** 

Publisher Southern Daily Wea H. Lee

**Southern News Group Chairman / CEO** 

**Chairman of International Trade & Culture Center** 

Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas





one million Covid







for food assistance.









British soldiers participate in an exercise as NATO allied troops carry out Swift Response 22 exercises at Krivolak army base, North Macedonia, May 12, 2022. REUTERS/Ognen Teofilovski



Italian paratroopers parachute after jumping from C-130 aircraft as NATO allied troops carry out Swift Response 22 exercises at Krivolak army base, North Macedonia, May 12. REU-TERS/Ognen Teofilovski



Smoke rises during training at a German army base on a NATO media day, in which up to 7,500 soldiers from 9 nations take part, in Munster, Germany, May 10. REUTERS/Fabian Bimmer

## **Editor's Choice**



A service member of the Ukrainian armed forces walks at combat positions near the line of separation from Russian-backed rebels near Horlivka in the Donetsk region, Ukraine. REUTERS/Anna Kudriavtseva



A migrant mother seeking asylum in the U.S. from Ukraine holds her twin daughters near the border fence while waiting to be processed by the U.S. border patrol after crossing the border from Mexico at Yuma, Arizona. REUTERS/Go Nakamura



Soldiers participate in 'Flaming Sword' training carried out by NATO allied troops in Klaipeda, Lithuania, May 11. REUTERS/ Remo Casilli

星期日

be several more months.

# **BUSINESS** Is America 'OUT Of

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

The Pandemic Phase'?



Dr. Anthony Fauci, the Biden administration's top medical advisor, and one of the most vocal proponents of Covid measures such as mask and vaccine mandates throughout the pandemic, said during a PBS broadcast last week that the country is out of the 'pandemic phase.'

\*Fauci confirms Covid-19 infections are 'at a low level' but people should still get 'intermittently' vaccinated

\*The Biden administration's top medical advisor made the incredible claim in a PBS interview vesterday \*He told PBS: 'We are certainly, in this

country, out of the pandemic phase' - a monumental declaration \*He insisted however that vaccinations

would have to continue long-term, perhaps on a yearly basis \*But despite telling PBS the 'pandem-

ic is over in the US', the chief medical advisor has still not yet given an official announcement to the American people

Dr Anthony Fauci has declared the United States is now 'out of the pandemic phase' of Covid-19 as cases and hospitalizations plummet. President Biden's top medical advisor, who continually lobbied for strict mask and vaccine measures for the last two years, said 'we are at a low level right now'

But he warned the virus cannot be stamped out completely and long-term vaccination programs may need to continue on a yearly basis. Fauci, whose comments were buried at the end of an interview with PBS's NewsHour on Tuesday, caused some confusion by saying that "the 'pandemic phase' was over at home, but it's still ongoing globally.'

Health experts questioned his claim, pointing out he appeared to have bungled his choice of words and should only have said 'US is in a phase of lower hospitalization rate'

It comes as mask mandates have been lifted in most areas across the country as the US averages 54.840 infections per day - just six per cent of the virus's peak of 800,000 daily cases in mid-January.

Meanwhile the Centers for Disease Control and Prevention said Tuesday nearly 60 per cent of Americans have been infected with Covid. But officials cautioned this data does not mean those Americans have immunity against the virus because of their prior infections



The Biden administration's top medical advisor Dr. Anthony Fauci has declared the United States is now 'out of the pandemic phase' of Covid-19, as cases and hospitalizations associated with the disease remain low

Fauci said last week: 'We are certainly right now in this country out of the pandemic phase. Namely, we don't have 900,000 new infections a day and tens and tens and tens of thousands of hospitalizations and thousands of deaths. We are at a low level right now. So, if you're saying, are we out of the pandemic phase in this country, we are. What we hope to do, I don't believe — and I have spoken about this widely - we're not going to eradicate this virus. If we can keep that level very low, and intermittently vaccinate people - and I don't know how often that would have to be.

'That might be every year, that might be longer, in order to keep that level low. But, right now, we are not in the pandemic phase in this country. Pandemic means a widespread, throughout the world, infection that spreads rapidly among people. So, if you look at the global situation, there's no doubt this pandemic is still ongoing.

But health experts pointed out he was adding to confusion over the term pandemic, adding he should have said the 'US is in a phase of lower hospitalization rate?

Dr Louise Ivers, a professor of global health and social medicines at Harvard University, wrote on Twitter: 'There is a pandemic

'US is in a phase of lower hospitalization rate with substantial undercounted mild-mod infections. Not out of the pandemic.

Covid restrictions have been lifted almost everywhere in America. One of the few existing mandates left is in New York City, where residents are still required to wear masks on the subway, public busses and at the airport. Masks are also required on public transit in Los Angeles. Philadelphia brought back its mask order for four days last week before almost immediately lifting them again.

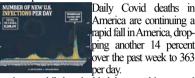
**Children And Teenagers Fight Covid** With Antibodies

Children under five years of age in the New York City public school system are still subject to 'close-contact restrictions' including mask wearing, a bizarre break from the rest of the city where there is no indoor mask mandate even as medical experts and virologists widely agree that the risk of children becoming seriously ill or dying from Covid is extremely low. While children are less likely than adults to be hospitalized or to die from Covid, the CDC reported on Tuesday that in the United States, 475 children under the age of five have died from the disease. There is still no vaccine for this age group meaning the pandemic won't be over until it becomes available, which could

'Young children who are unable to mask and cannot yet be vaccinated have been at higher risk throughout the pandemic, and they remain at higher risk now, CNN Medical Analyst Dr. Leana Wen told the network. 'Try to limit their time in these settings and look for ways to improve ventilation."

The federal government's nationwide mask order for public transit, commercial flights and transportation centers was dismissed by a federal judge earlier this month. The US Centers for Disease Control and Prevention (CDC) also revised its face-covering guidance in February, recommending that indoor masking only remain for communities thought to be at high risk for Covid, and mask mandates at large public gatherings such as sporting events are no longer in force.

There has been a sharp reduction in Covid-related fatalities in the US since January, partially due to rising population immunity, but also because newer variants of the virus are intrinsically less severe than those that preceded them.



America are continuing a rapid fall in America, dropping another 14 percent over the past week to 363 per dav. Fauci meanwhile has doubled down on his personal

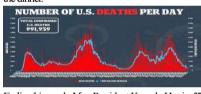
policy of mask wearing and general isolation in spite of his comments to PBS last week, declining an invitation to the prestigious White House Correspondents Association (WHCA) Dinner this Saturday 'because of my individual assessment of my personal risk.'

The medical adviser, 81, had been invited to attend as a guest of ABC News and had planned on going, sources familiar with the matter told CNN, but he decided to abandon the plans for fears the dinner could become a 'super-spreader event'.

Yet, President Joe Biden, 79, and his wife, Dr. Jill Biden are both planning to attend the dinner on Sat-

This year's dinner has a vaccine requirement and every guest must show proof of a negative Covid test taken the day of the event to attend. Washington, D.C., lifted its mask mandate for many indoor public venues in February. The WHCA dinners are a time-honored tradition and are seen as a chance for politicians, celebrities and media types alike to let their hair down in a notoriously serious town.

Past performers have included Bob Hope, Frank Sinatra and Barbra Streisand, and since the 1980s, comedians have provided entertainment, making gentle and not-so-gentle fun, or 'roasting,' the centerpiece of the dinner.



Earlier this week, Vice President Kamala Harris, 57,

tested positive for Covid. The vice president, who is fully-vaccinated and double boosted, is taking antiviral Covid medication despite earlier claiming she has 'no symptoms.' She has not been in recent contact with the president or first lady due to recent travel schedules, her press secretary Kirsten Allen said Tuesday.

Roughly seven hours after the initial update, however, Allen followed up to say Harris had begun a regiment of Pfizer's Paxlovid.

'It's a pill designed to keep high-risk Covid patients out of the hospital, reducing their risk of serious illness by as much as 90 percent.

Developing a more severe case of Covid is more likely in people 50 and over. Harris is 57.

Today, after consultation with her physicians, the Vice President was prescribed and has taken Paxlovid,' the press secretary stated close to 8 p.m. on

If she completes the full therapy Harris will have to take a regiment of three pills twice a day for five days. Harris tweeted Tuesday afternoon that she was 'grateful to be both vaccinated and boosted.'

Earlier this month, an investigation conducted by Vanity Fair revealed that Fauci silenced any discussion about Covid being caused by a lab leak - and not through animal-to-human transmission - after helping a controversial scientist get millions in federal funding to study bats.



Analyzing more than 100,000 leaked documents, the magazine claimed that Fauci's approval of Peter Daszak helped his nonprofit, EcoHealth Alliance, an organization dedicated to shielding society from emerging infectious diseases, to develop the Covid-19 virus in a laboratory in Wuhan China. They also claim researchers associated with the Wuhan Institute of Virology, including Daszak, tried to hide evidence about the pandemic's early spread as lab leak hypotheses began to emerge.

While the report is not conclusive in how the pandemic was started, the magazine provides evidence that Daszak was aware the gain-of-function research his organization conducted was 'risky' and that he neglected to provide transparency about his projects to the U.S. government, as promised. The magazine - which reviewed more than 100,000

internal EcoHealth documents predating the pandemic interviewed five former staff members and spoke to 33 other sources - said the organization's paper trail doesn't specifically state where Covid came from. However, it did show how the nonprofit operated

under 'murky grant agreements, flimsy oversight, and the pursuit of government funds for scientific advancement, in part by pitching research of steeply escalating risk.

Some allege that Fauci, whose agency in 2014 issued a \$3.7million grant to EcoHealth Alliance, directly contributed to the pandemic spread by providing funds that were used to support gain-of-function research at the Wuhan Institute of Virology (WIV). EcoHealth issued WIV nearly \$600,000 in subawards before the National Institutes of Health (NIH) suspended the grant in July 2020 - months following the outbreak of Covid, due its controversial work.



Raging about opponents like 'communist Democrats' and 'establishment RINOS.' Bennett made the usual claims during a campaign stop, arguing that the 2020 election was stolen, and declared a war with 'bureaucrats who have forced vaccine mandates on us, mask mandates on us.

More than three in four American children and teenagers have caught COVID-19 since the pandemic began

More than three in four American children and teenagers have caught COVID-19 since the pandemic began — the most out of any age group, a report from the Centers for Disease Control and Prevention revealed today. In the major study, the agency looked at the prevalence of Covid-fighting antibodies in more than 200,000 people across the U.S. over the last two years — but despite the heavy disease burden among minors deaths remain low.

Official figures show 1,001 Americans under 18 years old have had the virus mentioned on their death certificate, accounting for just 0.01 per cent of the almost a million deaths reported since the pandemic

began. Dr Monica Ghandi, a top infectious disease expert from the University of California, San Francisco, said the data was yet more evidence booster shots are 'not

needed' for youngsters. They are currently being offered to everyone aged 12 years and older. Among above 65 years old — who are most at risk from

the virus — barely

a third had been

infected with the

virus over the last two years. In the study, scientists randomly swabbed 70,000 people a month for Covid-fighting antibodies between September 2021 and February 2022.

They were tested for N-antibodies — which are triggered by a Covid infection. The study did not look at levels of antibodies sparked by vaccines, which generate different virus-fighting proteins because they are based on the original Wuhan virus. Participants were drawn from across all 50 U.S. states, the District of Columbia and Puerto Rico.

The seroprevalence report estimated three in five Americans had now caught Covid overall. Every age group saw a marked uptick in antibody levels over the period studied amid the arrival of the Omicron variant, which sent cases to record highs.

(Article Continues Below)

# Southern Make Today Different

(Article Continues From Above)

## Is America 'OUT Of The Pandemic Phase'?

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor



Dr. Anthony Fauci, the Biden administration's top medical advisor.

Three-in-four US children aged 17 or younger have been infected with Covid over the past two years - more than any other age group though youths make up only 0.01% of deaths

44 to 75 percent. For those aged 18 to 49, levels surged from 36 to 63 percent. And in people aged from 50 to 64-year-olds they went from 28 to 50 percent. Adults aged 65 and older were least likely to have immunity from a Covid infection by February, the study showed.



Some 33 percent are estimated to now have Covid-fighting antibodies, compared to 19 percent five months.

The report did not speculate on why so many children had tested positive for infection-triggered Covid

Dr Kristie Clarke, co-lead of the CDC team that tracks infections, said although she had expected a rise she did 'not expect it to increase quite this much'. But Dr Monica Ghandi, an infectious diseases expert lovid,' the press secretary stated close to 8 p.m. on at the University of California, San Francisco, said it Tuesday was more proof children did not need top-up jabs.

'The fact that 75 percent of our children and adolescents in the U.S. have now been exposed to Covid and have evidence of [antibodies] is further evidence that booster shots are not needed for this population,' She told DailyMail.com.

'Two shots are sufficient to produce a strong. The vice president's press secretary said she was (long-lasting) [immune] response and natural infec-

tion generates a long-lasting response.' She said the CDC data along with that from previous If she completes the full therapy Harris will have

fection 'argues against the need for a booster shot



Ghandi has previously said she did not plan to get her 12 and 14-year-old sons boosters because the potential risks 'outweigh' the benefits.

CDC data shows about 74 percent of people aged 12 years and over are now double-jabbed against Among 0 to 17 year olds, the levels rose from about Covid across the U.S. But among those who are now eligible for a booster this falls to 50 percent who have got the top-up dose.

> Kamala Harris is being treated with Pfizer's Paxlovid after testing positive for COVID even though her office insists she doesn't have

any symptoms Vice President Kamala Harris is now taking antiviral Covid-19 medication, her office announced on

Tuesday night, despite earlier claiming she has 'no symptoms.' Her press secretary Kirsten Allen said in a statement that Harris - who is fully-vaccinated and double

boosted - received positive rapid and PCR test results after returning from a week in California. Roughly seven hours after the initial update, however, Allen followed up to say Harris had begun a regiment of Pfizer's Paxlovid. It's a pill designed to keep high-risk Covid patients out of the hospital,

90 percent. Developing a more severe case of Covid is more likely in people 50 and over. Harris is 57.

reducing their risk of serious illness by as much as

'Today, after consultation with her physicians, the Vice President was prescribed and has taken Pax-



have not been pictured together since April 11 at an event in the Rose Garden

Harris and Biden

'not been a recent contact' to President Joe Biden or First Lady Jill Biden 'due to recent travel schedules.' studies suggesting strong immunity from natural in- to take a regiment of three pills twice a day for five

Her diagnosis comes the same day as the Biden administration moved to expand access to Paxlovid for millions of Americans. The White House said it was rolling out the pill for distribution from 40,000 locations across the U.S. in the coming weeks, dou-

bling the currently-existing 20,000 sites. Biden officials are also increasing the amount of Test-to-Treat sites where Americans can both receive their Covid diagnosis and be prescribed proper medication, such as Pfizer's pills.

Harris tweeted Tuesday afternoon that she was 'grateful to be both vaccinated and boosted.' The White House said that Biden called Harris to 'check in and make sure she has everything she

needs as she quarantines at home.' The vice president initially took two rounds of the Moderna vaccine and took her second booster shot on April 1. Harris, 57, is not currently experiencing

symptoms. Her husband Doug Emhoff contracted the virus in mid-March.



Today, after consultation with her physicians, the Vice President was prescribed and has taken Paxlovid

Harris' press secretary announced late on Tuesday that the vice president had begun a regiment of antiviral Covid pills designed to keep high-risk patients out of the hospital

Harris returned from a week-long trip to her home state Monday night. The last time she was at a public event with Biden was at the White House Easter Egg Roll on April 18.

It is unlikely the Senate will be able to pass anything this week without Sen. Ron Wyden, D-Ore., and Sen. Chris Murphy, D-Conn., who both also tested positive on Tuesday, and without Harris as the tie-breaking vote.

The Senate had been scheduled for a vote that was likely to fall along party lines to confirm Lisa Cook to the Federal Reserve's Board of Governors. The Senate could potentially still vote on and confirm Jerome Powell to serve another term as chair, Lael Brainard as vice chair and Phillip Jefferson as Fed governor as all three have attracted some bipartisan support and won't have to surpass a filibuster.

The positive results could also scramble plans to confirm Alvaro Bedova as chair of the Federal Trade Commission this week - his nomination advanced out of committee on a party line vote.

Asked if, following Harris' diagnosis today, it's just a matter of time before POTUS tests positive, White House Covid-19 coordinator Dr. Ashish Jha says, 'I wouldn't say it's just a matter of time, but of course, it is possible that the President, like any other American, could get Covid.' Earlier this month Harris was deemed a close con-

tact of Covid-19 from her communications director Jamal Simmons, but was seen maskless celebrating the confirmation of Judge Ketanji Brown Jackson to the Supreme Court.



COMMUNITY

day' for Harris, the nation's first black vice president, to see the first black woman confirmed to

the high court. 'It was an emotional day. It was a historic day. And there were moments when she was not wearing a mask inside, including in a photo but she was wearing it 99.9% of the time,' Psaki said at a briefing.

'It was a decision made in the moment. But it doesn't mean that we don't all try to be model citizens here and abide by what the CDC protocols are on requirements,' Psaki noted.

After two years and nearly a million deaths, Covid-19 is now killing over 300 people per day. Harris was seen departing her residence at Naval Observatory by motorcade to listen in on the President's Daily Brief, but apparently tested positive before she got to the meeting.

When the vice president's husband had Covid, he told McClatchy that he isolated for 10 days in a room at the Naval Observatory and had food brought up to him, as he was 'so worried' he might give the virus to his wife.

'Because, imagine not wanting to give - not only my wife, but the vice president of the United States —COVID,' he said last week. 'She fortunately did not get it.' (Courtesy https://www.dailymail.co.uk/) Related

Administration expands availability of COVID antiviral pill



President Joe Biden announces the release of 1 million barrels of oil per day for the next six months from the U.S. Strategic Petroleum Reserve, as part of administration efforts to lower gasoline prices, during late March remarks at the White House. Photo by Kevin Lamarque/

WASHINGTON (AP) — President Joe Biden's administration is taking steps to expand availability of the life-saving COVID-19 antiviral treatment Paxlovid, seeking to reassure doctors that there is ample supply for people at high risk of severe illness or death from the virus. Paxlovid, produced by Pfizer, was first approved in

December. Supply of the regimen was initially very limited, but COVID-19 cases across the country have fallen and manufacturing has increased. The White House is now moving to raise awareness of the pill and taking steps to make it easier to access. The White House said Tuesday it is stepping up outreach to doctors, letting them know they shouldn't think twice about prescribing the pill to

White House press eligible patients. Also, the drug will now be distributed directly to pharmacies, in addition to existing distribution channels run by states. That is expected to boost the number of sites from 20,000 to more than 30,000 next week and eventually to 40,000

> The administration used the pharmacy channel to boost availability of COVID-19 vaccines more than a year ago.



COVID-19 response coordinator. The drug and antivirals like it "are the key essential tools that we're going to need to get through the rest of this pandemic," he said.

Paxlovid, when administered within five days of symptoms appearing, has been proven to bring about a 90% reduction in hospitalizations and deaths among patients most likely to get severe disease. About 300 Americans are now dying each day from the coronavirus, down from more than 2.600 during the height of the omicron wave earlier this year.

The U.S. has ordered enough supply of the pills for 20 million people, which is estimated to last for several more months. The administration has warned that subsequent deliveries are dependent on Congress approving additional COVID-19 response funding.

"What we need to do is to help American physicians and nurse practitioners and others who can prescribe understand that we now have plenty available and anybody who is eligible, anybody who has high risk, should be getting Paxlovid," Jha

He also encouraged people who test positive to contact their doctors to determine their eligibility for the drug that might prevent severe outcomes.



COVID-19 test and early symptoms who face the highest risk of severe outcomes. That includes older people and those with conditions like obesity and heart disease, though the drug is not recommended for patients with severe kidney or liver problems.

The administration is also working to expand the number of test-to-treat sites that provide a one-stop shop for those with COVID-19 to get tested for the virus, consult with a medical professional if they're positive and fill a prescription for Paxlovid on site. Currently there are 2,200 locations nationwide, and the administration hopes support from the Department of Health and Human Services, the Federal Emergency

Management Agency and pharmacy companies will enable more sites to come online in the coming weeks. (Courtesy https://www.pbs.org/)

#### 星期日 2022年5月15日

# 出了車禍不要緊,李醫生免費幫你治



有些人怕麻煩不願意看醫生,車 禍之後開始沒感覺,3--4星期之後才

會覺得肩痛、背痛,才想起來去求醫 ;也有人雖然車禍後很快去看醫生, 但看了幾次感覺稍好之後,就三天打 魚,兩天曬網。這些對於車禍賠償都 是不利的,對自己身體更是有害。對 於沒有傷筋動骨的小車禍, 2--3個月 的推按摩康復治療之後,大多數人都 會感覺好了;對於大小手術治療後的 傷員,1--2年之後,也會慢慢好轉, 這個時候,絕大多數人都會忘記車禍 這檔子事兒,繼續開車。遺憾的是,5 年、10年, 甚至20年之後, 大多數人 (尤其是老年時期)就開始出現了病 癥。一般是頭部、視力、手腕、肩部 、腰部以及骨骼其它部位等,總是感 覺哪兒不對勁兒,找不到原因。其實 這就是車禍後遺癥。腦震蕩是比較 容易查出來的,但軟組織受傷是很難 查出來的,CT、超聲波都不行,最多 是核磁共振(NMR)可能會發現一些 問題(醫學檢查稱爲磁共振成像, Magnetic Resonance Imaging, MRI) 。但如果自己記得當年的車禍,發生

的部位,便可很容易聯想起來。

這就提醒車禍傷者,需要及時進行腦部、背部、骨關節和軟組織恢復治療與保養,千萬不要等到10年20年之後才想起來,那就晚了。建議您去找李醫生,他是這方面的專家,他會幫您設計治療方案,保險公司支付您全部的費用,經過精心治療之後,您不會有任何後遺癥。

Texas Spinal Care的李醫生治車禍後遺癥和療椎間盤突出有20多年的經驗,李醫生畢業於加州大學聖荷西分校,行醫多年,信譽卓著。他採用非手術治療,運用推拿、註射、器材和營養相搭配的方法,治療車禍後遺癥和腰椎、頸椎間盤突出非常有效,病人無痛苦、不用專門請假,可以邊工作邊治療,而且整個療程的費用比手術治療時的copay還低。

李醫生診所使用最新技術 MRI 診斷 治療,病人躺在治療床上,電腦很快 就能診斷出是哪一節椎間盤受損或突 出、有無炎癥、缺水程度等,李醫生 根據電腦診斷的結果針對受損的那一 節椎間盤治療,旣準確又見效快,一 次治療下來疼痛馬上減輕 80%。李醫 生專精車禍後的複健,車禍後 PI與 PIP 都收。請打電話給李醫生免費諮詢。 中文請與 queen 陳 聯繫。

Texas Spinal care 電話:713-278-2225 網址:http:txspinalcare.com 診所地址:9610 westheimer road, Houston, Texas77063

診療時間:每周一至五全天,周六上 午。



# **髕骨外側壓縮綜合癥?李醫生引進最新設備治療下肢疼痛**

(本報記者黃梅子)步入中年,不少人會發現膝關節靈活不比從前,患有膝關節炎(Osteoarthritis of the knee)的風險也隨著年紀大了而提高。膝關節炎由軟骨及其周圍細胞耗損而引發,屬於相當常見的人體老化疾病之一。膝關節炎病發是由關節細胞耗損程度和修復程度失去平衡而導致



,癥狀包括關節疼痛、僵硬和功能減弱。情況嚴重時,還需要手術治療。

還有一部分患者下肢疼痛是Lateral Patellar Compression Syndrome 髕骨外側壓縮綜合癥。另有些患者是因為頸椎腰椎或坐骨神經引起的下肢疼痛。還有些患者是車禍後遺癥,有些人在車禍過去幾年以後才感覺到身體各種疼痛。

總之,不管您是哪種原因引起的下肢疼,都要引起重視,積極做康復治療,不管是膝關節炎還是車禍後遺癥,康復治療總是比動手術更保險。康復治療一定要在醫生的指導下進行,否則有可能使得病情惡化。Texas Spinal Care 的李醫生引進最新的多功

Spinal Care 的季醫生引進最新的多功能下肢牽引治療儀,幫您減輕疼痛,快速恢復健康!,其組成包括固定裝置,放松裝置,牽張裝置,能刺激雙腿內側肌群及穴位,可通經活絡,緩解肌肉攣縮,激活運動神經元,恢復下肢運動功能。季醫生還有儀器測試足底,電腦掃描足部定做康復鞋墊,

能很大程度地緩解下肢疼痛以及行走 困難。

我們首先來看一看膝關節炎的病 ,常居潮濕、寒冷環境的人多有癥 狀,與溫度低,引起血運障礙有關。 是體重因素,肥胖和粗壯體型的 人中發病率較高。第三是年齡因素, 從中年到老年,隨年齡增長,常發生 關節軟骨退行性變,關節多年積累性 勞損是重要因素。第四,營養不良也 有可能致病,關節軟骨內沒有血管, 其營養依靠從關節液中吸取。軟骨的 修復是靠外層的軟骨細胞分裂繁殖和 軟骨細胞分泌基質來完成的,由於營 養和氧供應不足,影響到軟骨細胞的 增殖時,就會導致軟骨基質減少,軟 骨新生不足而變軟弱,極易在負重部 位發牛糜損。

髕股關節綜合征占到了所有運動相關的膝關節問題的25-40%,在膝關節功能障礙與運動損傷中十分常見。 髖股疼痛綜合征風險最大的人群是跑步者,騎自行車者,籃球運動員以及 相關跑跳較多的愛好者到運動員,當 然主要還是動作模式問題與過度不正 確使用所引起,病癥發作可能是由於 慢性損傷或者單次急性損傷直接引起 ,癥狀包括膝關節彌漫性疼痛和局部 髕下疼痛。髕骨周圍和下方、膝蓋前 部、膝蓋骨的內側邊緣經常有壓痛, 髕骨周圍後方發生持續的鈍疼疼痛 運動後有時會出現腫脹。在上下山坡 、上下樓梯、久坐起身時,髕股關節 位置疼痛往往更嚴重。膝蓋彎曲時可 能伴隨發出哢哢聲「關節噪音」,髕 股關節綜合癥往往伴隨著大腿肌肉 「股四頭肌」的肌張力異常, 髌骨周 圍的圓圈性疼痛範圍, 久坐後癥狀加 劇,無力疼痛伴有膝關節屈曲減少。

髌骨與股骨組成髕股關節,髕骨關節和我們的脛股關節共組成了我們身體上著名的——膝關節,而我們的髕股關節形成在髕骨和股骨遠端之間,可謂是在夾縫中成長。治療中最重要的第一步是避免使問題惡化的活動,並且及時休息,光嚷嚷"疼"而不

去治療的人是打算坐輪椅過下半生?

我們的髕骨本身沒有血液和淋巴 液供應,所以一旦損傷恢復會非常的 緩慢,停止進一步的損害是十分必要 的。

李醫生治療下肢疼痛,先用電腦掃描儀掃描足部,幫您定製復健矯正鞋墊,能極大地緩解走路時的疼痛,然後再用下肢牽引治療儀來復健治療,配合使用醫用去痛風濕乳液和營養素,是目前治療下肢疼痛的最佳治療組合。

李醫生還專精車禍後的複健,車禍後PI與PIP都收。請打電話給李醫生 免費諮詢。中文請與queen 陳 聯繫。

Texas Spinal care 電話:713-278-2225 網址:http:txspinalcare.com

診所地址: 2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX77063

診療時間:每周一至五全天,周六上 午。

休城畫頁 Daily New/

# 慈濟德州分會佛誕節、母親節、 慈濟日三節合一浴佛慶典



慈濟期盼透過莊嚴全球連線浴佛儀式, 啓發人 人心中善念,知恩、報恩、利益群生

駐休士頓辦事處羅復文處長夫人偕王韋龍副處 長夫人及同仁,參與慈濟德州分會舉辦的 #慈濟全 美浴佛暨跨宗教祈福 活動,慶祝佛誕節、母親節 ,以及全球慈濟日。 Stafford 副市長 Alice Chen、僑務委員吳光宜 夫婦、僑務委員劉秀美,僑教中心陳奕芳主任,世華 美南分會何眞會長等僑務榮譽職及台商會員責人出

"。 透過這個節日,一同感念佛恩、親恩、衆生恩 ,也希望社會祥和,全球無災!











